



にんげん うちゅう ちゅうしん なか ちゅうしん  
人間：宇宙の中心の中の中心

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا عَرَفَكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ  
وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:  
الْمُؤْمِنُ غَيْرُ كَرِيمٍ وَالْفَاجِرُ خَبٌ لَيْئِمٌ

けだか にんげん みなさま  
気高い人間の皆様！

あなたは宇宙のエッセンスであり、宇宙の  
中心の中の中心です。あなたは、創造の  
主、荘厳なる主に愛される存在です。全能の  
アッラーこそが、世界に存在するあらゆる  
ものを創造し、それらをあなたに仕えるも  
のとなさいました。アッラーこそが、あな  
たを最も美しいあり方に創造なさったの  
です。アッラーこそが、善と悪を見分ける  
洞察と認識の力をあなたに授けました。ア  
ッラーこそが、平安と幸福への道を示す啓  
典をあなたに下し、預言者たちを導きとし  
て遣わしたのです。それにもかかわらず、  
「人間よ。あなたの主たる高貴な御方につ  
いて、何があなたを欺いたのか。」<sup>1</sup> あな  
たがアッラーのしもべとなることを、何が  
妨げているのでしょうか。あなたがアッラ  
ーの命じたことを守り、禁じられたことを  
避けるのを、何が妨げているのでしょうか。  
尊敬すべきムスリムの皆様！

悲しむべきことに、今日、私たちはますま  
す大きな矛盾が並び立つ現実を目の当たり  
にしています。一方には、自分自身や家族、  
国、さらには全人類にとって世界が楽園と  
なるよう努力する人々がいます。その一方  
で、罪のない人々や弱者を抑圧し、地上を  
地獄へと変えようとする人々もいます。  
一方には、蟻の一匹さえ傷つけまいとする、  
親切で心優しい人々がいます。その一方で、  
傲慢さや虚栄心から、自らの歩む道や通り  
過ぎる土地を荒廃させる人々がいます。  
一方には、善良さと慈悲によって命を育  
もうとする人々がいます。その一方で、  
悪行によって人類を深い闇へと突き落と  
そうとする人々がいます。この両者につい  
て、預言者ムハンマド(saw)は、次のハディ  
ースでこう語っています。「信仰者は高潔  
で寛大である。しかし邪悪な者は、無礼で  
物惜しみをする。」<sup>2</sup>  
今週の金曜礼拝のホトバ(saw)を、アッラ  
ーの使徒の次のハディースをもって終わり  
ます。「善への扉を開き、悪への扉を閉  
じる者もいれば、悪への扉を開き、善への  
扉を閉じる者もある。善への鍵をアッラー  
から授かった者たちに、吉報がありますよ  
うに。…」<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Infitar, 82/6.

<sup>2</sup> Abu Dawud, Adab, 5.

<sup>3</sup> Ibn Majah, Sunnah, 19.